

Title (en)  
Oil carter for an internal combustion engine

Title (de)  
Ölauffangvorrichtung für eine Brennkraftmaschine

Title (fr)  
Bac à huile pour un moteur à combustion interne

Publication  
**EP 1316713 A2 20030604 (DE)**

Application  
**EP 02025026 A 20021111**

Priority  
DE 10159105 A 20011201

Abstract (en)  
Oil collecting device comprises an oil collecting housing (2) arranged below a crank housing containing a lubricating oil pump (10) fixed to the crank housing. An oil collecting chamber is arranged in the oil collecting housing into which an oil suction line of the lubricating pump to convey the lubricating oil to the consumer unit via the pressure side. Fitting surfaces (34-40) functioning as stops are provided on the housing of the lubricating oil pump and on the oil collecting housing. The oil collecting housing is directed toward the lubricating oil pump via the fitting surfaces.  
<??>Preferred Features: The housing of the lubricating oil has a support (26) for fixing the oil pump to the crank housing. A console containing an oil filter and/or an oil-water heat exchanger is fixed to the front side of the oil collecting housing.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Ölauffangvorrichtung für eine Brennkraftmaschine mit einem unterhalb eines Kurbelgehäuses (8) angeordneten Ölauffanggehäuse (2), in dem eine Schmierölpumpe (10) angeordnet ist, die am Kurbelgehäuse befestigt ist, wobei im Ölauffanggehäuse (2) mindestens ein Ölsammelraum (12) ausgebildet ist, in den eine Ölabsaugleitung (16) der Schmierölpumpe eingreift und das Schmieröl über die Druckseite zu den Verbrauchern fördert, sowie mit am Ölauffanggehäuse (2) befestigten Baugruppen (46,58). Es wird vorgeschlagen, dass am Gehäuse der Schmierölpumpe (10) und am Ölauffanggehäuse (2) als Anschläge fungierende Passflächen (34 bis 40) vorgesehen sind, über die das Ölauffanggehäuse (2) an der Schmierölpumpe (10) ausgerichtet ist. Durch die am Gehäuse der Ölpumpe (10) und an der Ölwanne (2) vorgesehenen Passflächen ist auf einfache Art und Weise eine entsprechende Ausrichtung der Ölwanne bzw. des Ölführungsgehäuses zur Ölpumpe sichergestellt. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F02F 7/00**; **F02B 77/00**; **F01M 11/00**; **F01M 1/02**

IPC 8 full level  
**F01M 1/02** (2006.01); **F01M 11/00** (2006.01); **F02B 77/00** (2006.01); **F02F 7/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F01M 1/02** (2013.01); **F01M 2001/0284** (2013.01)

Citation (applicant)  
GB 2127485 A 19840411 - GEN MOTORS CORP

Cited by  
CN101793193A; EP1361345A1; RU190154U1

Designated contracting state (EPC)  
AT DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1316713 A2 20030604**; **EP 1316713 A3 20040121**; **EP 1316713 B1 20050817**; AT E302338 T1 20050915; DE 10159105 A1 20030618; DE 50203942 D1 20050922

DOCDB simple family (application)  
**EP 02025026 A 20021111**; AT 02025026 T 20021111; DE 10159105 A 20011201; DE 50203942 T 20021111